

Заказ запасных частей



KOCATEQ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Печь конвейерная

EP CV 9/38 G



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: КОСАТЕК (Южная Корея)

ХОТЯ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ПОДГОТОВЛЕН С ОСОБОЙ ТЩАТЕЛЬНОСТЬЮ, СОТРУДНИКИ И ПРОДАВЦЫ НАШЕЙ КОМПАНИИ НЕ МОГУТ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЕГО НЕПРАВИЛЬНЫМ ПОНИМАНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОМНЕНИЙ В ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ НЕОБХОДИМО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА РАЗЪЯСНЕНИЯМИ К ПРОДАВЦУ).

EAC

Содержание

1. Важные положения и предупреждения	2
2. Техника безопасности	3
3. Эксплуатация оборудования	5
4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.	16
5. Условия гарантии	16

Вы приобрели профессиональное высококачественное оборудование фирмы “Kosateq” (Южная Корея), сертифицируемое на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия CE). Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания. Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием оборудования, именуемого в дальнейшем, машина или оборудование.

1. Важные положения и предупреждения.

Эта инструкция является составляющей частью Вашего оборудования и должна храниться в нормальных условиях. **Обязательно ознакомьте менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции, при смене персонала не забывайте ознакомливать новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнять эту просьбу также при передаче оборудования в другую организацию или при повторной установке оборудования в другом подразделении Вашей организации). На момент включения оборудования Вам следует выделить лицо, ответственное за машину. Наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации оборудования. Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала особенно при установке оборудования, это позволит Вам использовать в дальнейшем оборудование с наиболее высокой производительностью и избежать выходов оборудования из строя. Перед установкой и использованием оборудования, внимательно изучите все положения этой инструкции. Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам оборудования, неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.**

- Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой оборудования, обязательно отключите машину от основной электрической сети и дождитесь её полного остывания.
- В случае если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.

- Устройство оборудования, материалы, применяемые при изготовлении оборудования, позволяют использовать его на протяжении многих лет без каких-либо затруднений.
 - Оборудование является источником повышенной опасности, неквалифицированное использование оборудования может привести к тяжелым последствиям: ожогам, электрическим травмам.
 - Оборудование предназначено для использования предварительно проинструктированными пользователями, не допускайте неквалифицированный персонал, детей к оборудованию, не позволяйте им играть с ним, разбирать его.
 - Оборудование предназначено для эксплуатации исключительно в закрытом помещении.
- ВНИМАНИЕ!**

Эксплуатация оборудования может осуществляться Вашим персоналом, имеющим соответствующую квалификацию и официально оформленный допуск для работы на электроустановках с напряжением до 1000 В. Данная инструкция не содержит всех требований следующих нормативных документов, обязательных для выполнения персоналом организаций всех форм собственности на территории РФ: ПУЭ (Главгосэнергонадзор 6-е издание), ПЭЭП (Энергонадзор, 5-е издание), ПТБПЭЭП (Госэнергонадзор, 4-е издание), любые последствия не выполнения Вашим персоналом требований вышеуказанных нормативных документов лежат на Вашей компании. Данная инструкция и оригинал инструкции по эксплуатации являются составными частями оборудования и должны находиться в месте установки оборудования, доступном для обслуживающего и рабочего персонала.

2. Техника безопасности.

- Электрические соединения: В интересах безопасности законодательство требует, чтобы монтаж и обслуживание электрооборудования выполнялись компетентными лицами в соответствии с действующими нормами и правилами. Наши монтажники дают гарантию хорошего выполнения работы. Монтаж и демонтаж электрооборудования следует поручать только квалифицированному электрику.
 - При подключении к источнику электрической энергии с помощью вилки и розетки убедитесь в том, что они соответствуют друг другу и что используемый электрический силовой кабель соответствует установленным нормам и правилам. После размещения оборудования доступ к розетке источника электрической энергии должен оставаться свободным.
- НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ тянуть за кабель при отключении вилки от розетки.**
- Необходимо, чтобы электрооборудование было заземлено в соответствии с правилами техники безопасности.
 - Сразу после монтажа проведите краткий осмотр оборудования в соответствии с приведенными ниже указаниями. Если оборудование не действует, то отсоедините его от источника электрической энергии и обратитесь в ближайший центр послепродажного обслуживания. Не разрешается пытаться самостоятельно ремонтировать оборудование.

Данное оборудование предназначено для профессионального применения обученным персоналом. Не разрешайте детям находиться вблизи данного оборудования или играть с ним.

- Не пытайтесь ремонтировать оборудование самостоятельно. Все виды ремонта следует поручать техническим специалистам, имеющим соответствующие полномочия, или уполномоченному центру послепродажного обслуживания. В случае неисправности отсоедините неисправное электрооборудование от источника электрической энергии.
- Когда потребуется выбросить данное электрооборудование, сдайте его в центр по сбору рециклируемых отходов.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный людям или предметам из-за несоблюдения приведенных выше указаний или из-за вмешательства в какую-либо часть оборудования, или из-за применения запасных частей, не являющихся оригинальными.

Внимательно прочтите следующие предупреждения:

При использовании оборудования необходимо запомнить нижеследующие фундаментальные правила:

- не прикасайтесь к оборудованию руками, если они (и/или ноги) влажные/мокрые;
- не используйте оборудование, если Вы без обуви (босиком);
- запрещается устанавливать оборудование в помещениях с избыточной влажностью, на открытом воздухе.
- запрещается использование просторной одежды, одежды с открытыми воротниками, короткими рукавами во время работы;
- при отключении оборудования из сети не тяните за шнур, аккуратно, не прилагая излишних усилий, выньте вилку из розетки;
- не позволяйте пользоваться оборудованием детям, недееспособным лицам, лицам, находящимся в состоянии алкогольного и наркотического опьянения;
- запрещается блокировка или любой вид переделки датчиков защиты оборудования;
- данная инструкция подлежит использованию исключительно с оригиналом инструкции по эксплуатации, содержащейся в упаковке машины;
- запрещается разбирать оборудование, чистить его до момента полного остывания и отключения от электрической сети;
- используйте только оригинальные запасные части. Несоблюдение этого требования ведет к аннулированию гарантийных обязательств завода-изготовителя.

В случае если в процессе работы Вы заметили какие-либо функциональные неполадки или неправильную работу оборудования, немедленно отключите ее от электрической сети. Пожалуйста, не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать аппарат, немедленно звоните в нашу сервисную службу.

В случае повреждения электрического кабеля обратитесь в сервисную организацию для его замены.

3. Эксплуатация оборудования.

Описание оборудования:

Печь конвейерная конвекционная электрическая с конвейером шириной 38 см. Производительность 30-40 пицц диаметром 38 см в час. Конвейер размером 121,5*40 см из нержавеющей проволоки движется в двух направлениях (скорость движения регулируется). Размер камеры 71,3*45 см. Откидная дверь со смотровым стеклом. Максимальная высота установки шторы камеры от конвейера 6,8 см, минимальная высота 3 см. Электронная панель управления с регулированием температуры, скорости конвейера (время выпечки), направлением конвейера, 2 программ для записи параметров приготовления. Режим экономии электроэнергии. Принудительная циркуляция воздуха в пекарной камере через сопла над конвейером и под конвейером, благодаря чему просходит прошивка продукта горячим воздухом (технология Impinger). Максимальная рабочая температура печи +320С. Используется для приготовления пиццы, тостов, плоских батонов, хлеба, лазаньи. Устанавливается на стенде (не входит в комплект поставки). Возможность установки печи в 2 и 3 яруса. Поставляется в 2 упаковках: размер печи 137*110*64 см, размер конвейера 144*50*9 см, вес 10 кг.

Длина – 92,20 см

Ширина – 145,00 см

Высота – 47,00 см

Мощность – 9,000 кВт

Напряжение - 380/3/50

Внимание!

Подключение электропитания должно осуществляться только квалифицированным и аккредитованным персоналом, с учетом устройства оборудования и всех местных предписаний по подключению к электрической сети, с помощью необходимых соединений и устройств. Оборудование должно быть заземлено. Наша компания не несет ответственности за неисправности, вызванные частыми отключениями электроэнергии и неравномерные изменения напряжения.

Обязательно подключайте оборудование к линии заземления! Это является гарантией Вашей безопасности.

Запрещено сдавливать, завязывать, стигать и каким-либо образом повреждать шнур питания.

Обязательно убедитесь, что система электропитания соответствует требованиям нагрузки оборудования.

Стены помещения, где будет установлено оборудование, должны быть рассчитаны на тепловое воздействие от оборудования и содержать необходимую для данного типа оборудования вентиляцию.



Знак  означает эквипотенциальность. Это не знак потенциала земли.

Данное оборудование не предназначено для людей с физическими, сенсорными и умственными недостатками, а также на людей (включая детей), не имеющих достаточного опыта и знаний. Для оборудования должно быть предусмотрено устройство защиты от утечки

тока. Номинальное значение реле защиты от утечки на землю составляет 60 А, а автомат защиты от остаточного тока - 30 мА. Не используйте для очистки оборудования или его компонентов струю воды под давлением или посудомоечную машину. Расстояние от стены до края оборудования должно составлять не менее 15 см, для предотвращения перегрева.

Управление оборудованием:

Оборудование возможно использовать в двух режимах: режиме заранее заданных параметров и режиме подбора необходимых технологических параметров

Использование оборудования в режиме заранее заданных параметров.

Данный режим используется для сохраненных технологических параметров выпечки, что позволяет сразу приступить к приготовлению однотипной продукции. Такой режим значительно облегчает работу персонала, снижая требования к его квалификации.

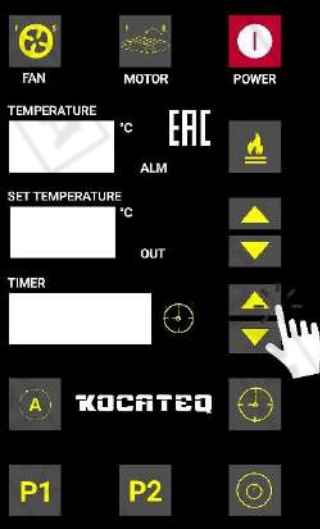

Ход настройки режима:

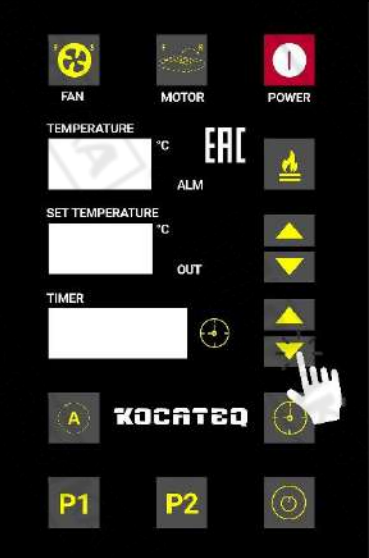
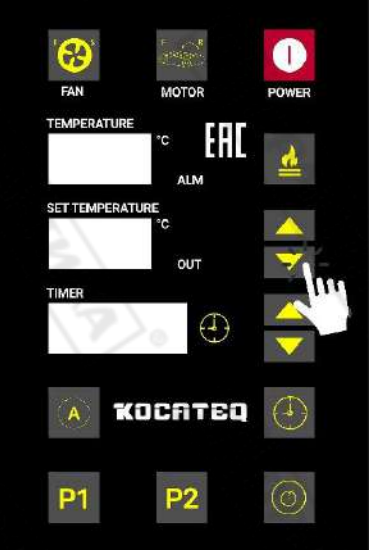
Режим подбора необходимых технологических параметров.

Данный режим используется для тестирования и получения оптимальных технологических параметров приготовления продукта для данного оборудования.

	<p>Подайте питание на оборудование и включите панель управления нажатием на кнопку “Power”, как показано на рисунке.</p>
	<p>Оборудование позволяет содержать в памяти две рецептуры (программы) – P1 и P2. Рецепт – это сочетание времени выпечки и температуры выпечки. При включении печи по умолчанию включаться ранее сохраненные параметры P1. Выберите необходимую для Вашего типа продукции рецептуру нажатием на кнопку P2 или P1.</p> <p>Дождитесь пока параметр – “Действительная температура в печи”, значение дисплея “TEMPERATURE”, достигнет параметра – “Заданная температура в печи”, значение дисплея, “SET TEMPERATURE”. После того, как параметры температуры сравниваются, можно приступить к выпечке продукции.</p>

	<p>Подайте питание на оборудование и включите панель управления нажатием на кнопку “Power”, как показано на рисунке.</p>
	<p>Выберите рецептуру – P1 и P2, куда автоматически будет идти запись параметров приготовления, нажатием на соответствующую кнопку.</p>

 <p>The control panel features a black background with white and yellow text and icons. At the top, there are three status indicators: FAN (yellow fan icon), MOTOR (yellow motor icon), and POWER (red power icon). Below these are two digital displays: 'TEMPERATURE °C' and 'SET TEMPERATURE °C'. To the right of the 'TEMPERATURE' display is a yellow 'EAC' label and a flame icon. Below the 'SET TEMPERATURE' display is a yellow 'OUT' label. Further down is the 'TIMER' section with a digital display and a clock icon. To the right of the timer display are two yellow arrow buttons (up and down). A hand icon is shown pressing the up arrow button. At the bottom, there are two yellow buttons labeled 'P1' and 'P2', and a yellow circular icon with a dot in the center.</p>	<p>Для увеличения параметра – “Время прохождения полного оборота сетки конвейера” (скорости движения конвейера), нажмите на стрелку вверх, как показано на рисунке. Значение дисплея – “TIMER” увеличится.</p>
 <p>The control panel features a black background with white and yellow text and icons. At the top, there are three status indicators: FAN (yellow fan icon), MOTOR (yellow motor icon), and POWER (red power icon). Below these are two digital displays: 'TEMPERATURE °C' and 'SET TEMPERATURE °C'. To the right of the 'TEMPERATURE' display is a yellow 'EAC' label and a flame icon. Below the 'SET TEMPERATURE' display is a yellow 'OUT' label. Further down is the 'TIMER' section with a digital display and a clock icon. To the right of the timer display are two yellow arrow buttons (up and down). A hand icon is shown pressing the up arrow button. At the bottom, there are two yellow buttons labeled 'P1' and 'P2', and a yellow circular icon with a dot in the center.</p>	<p>Для увеличения параметра – “Заданная температура в печи”, нажмите на стрелку вверх, как показано на рисунке. Значение температуры на дисплее – “SET TEMPERATURE” увеличится.</p>

	<p>Для уменьшения параметра – “Время прохождения полного оборота сетки конвейера” (скорости конвейера), нажмите на стрелку вниз, как показано на рисунке. Значение дисплея – “TIMER” уменьшится.</p>
	<p>Для уменьшения параметра – “Заданная температура в печи”, нажмите на стрелку вниз, как показано на рисунке. Значение температуры на дисплее – “SET TEMPERATURE” уменьшится.</p>

	<p>Дождитесь пока параметр – “Действительная температура в печи”, значение дисплея “TEMPERATURE”, достигнет параметра – “Заданная температура в печи”, значение дисплея, “SET TEMPERATURE”. После того, как параметры температуры сравниваются, можно приступать к выпечке продукции.</p>
---	---


Некоторые функции управления оборудованием:

Иногда необходимо оперативно снизить или увеличить время нахождения продукта в камере печи. Для этого служат рассмотренные ниже функции.

	<p>Для скорейшего выхода продукта из камеры печи, нажмите на кнопку, как показано на рисунке. Значение параметра – “Время прохождения полного оборота сетки конвейера” (скорость движения) станет максимальным. Повторное нажатие на данную кнопку восстановит заданное значение параметра “Время прохождения полного оборота сетки конвейера” (т.е. скорость конвейера будет соответствовать записанной в рецептуре (программе)).</p>
--	--

	<p>Для остановки продукта в камере печи, для лучшего его пропекания, нажмите на кнопку, как показано на рисунке. Значение параметра – “Время прохождения полного оборота сетки конвейера” станет равным нулю (конвейер остановится). Повторное нажатие на данную кнопку восстановит заданное значение параметра “Время прохождения полного оборота сетки конвейера”.</p>
	<p>Для изменения направления движения конвейера в другую сторону, нажмите на кнопку, как показано на рисунке. Значение параметра – “Направление движения конвейера” станет противоположным. Повторное нажатие на данную кнопку восстановит заданное значение параметра – “Направление движения конвейера”.</p>

Управление нагревательными элементами и вентилятором конвекции.

	<p>Для отключения вентилятора конвекции, нажмите на кнопку, как показано на рисунке. Внимание! Если параметр – “Действительная температура в печи”, значение дисплея “TEMPERATURE”, более 60°C отключение вентилятора конвекции категорически запрещено! Это может привести к выходу из строя нагревательных элементов. Повторное нажатие на данную кнопку восстановит работу вентилятора конвекции.</p>
	<p>Для отключения нагревательных элементов, нажмите на кнопку, как показано на рисунке. Повторное нажатие на данную кнопку восстановит работу нагревательных элементов.</p>

	<p>Если во время рабочей смены нет необходимости в использовании оборудования, при этом оно ещё может понадобится, рекомендуется перевести его в ECO режим, нажав на кнопку, как показано на рисунке. При этом контроллер автоматически переведет подачу напряжения на ТЭНы в режим периодического включения – отключения: 16 секунд выключение подачи напряжения на ТЭНы, 23 секунды подача напряжения на ТЭНы, 16 секунд выключение подачи напряжения на ТЭНы и т.д. Это приводит к сокращению потребления электроэнергии на 30%. Во время нахождения оборудования в ECO режиме рекомендуется закрыть все заслонки для уменьшения теплотерь. Повторное нажатие на данную кнопку переводит оборудование в рабочий режим.</p>
---	---

Завершение работы

	<p>Включите панель управлением нажатием на кнопку “Power”, как показано на рисунке. Внимание после отключения панели управления, вентилятор конвекции продолжает охлаждать камеру печи до безопасной для нагревательных элементов температуры. Строго запрещено полностью обесточивать оборудование, до отключения вентилятора конвекции. Несоблюдение этого правила может вывести из строя нагревательные элементы. После отключение конвекционного вентилятора обесточьте оборудование.</p>
---	--

Сигнализация тревоги.

Когда температура оборудования слишком высокая или неисправен датчик температуры, на



панели управления отображается и одновременно звучит сигнал тревоги. При этом дальнейший нагрев печи отключается.

Если разница между параметром – “Действительная температура в печи”, значение дисплея “TEMPERATURE”, и параметром – “Заданная температура в печи”, значение дисплея, “SET TEMPERATURE” достигает +50°C. на панели управления оборудования отображается

Err3.

и одновременно звучит сигнал тревоги. Сигнализация отключается после восстановления температуры.

Внимание! При срабатывании сигнализации работник должен принять все меры для ликвидации неисправности.

Техническое обслуживание.

Внимание! Мойку и обслуживание проводите только на полностью обесточенном оборудовании.

Своевременно очищайте оборудование для избежания скопления масла и жира.

Для чистки внутренней части оборудования откройте боковую дверцу, освободив нижнюю и верхнюю петли:



Извлеките верхний и нижний воздуховоды и тщательно очистите сами воздуховоды и пространство между ними.



После чистки установите воздуховоды обратно в держатели.
Запрещено использовать в качестве моющих средств абразивные средства и предметы, так как они могут поцарапать оборудование.
После чистки и мойки насухо протрите оборудование и его компоненты.
Не используйте едкие чистящие средства.
Не мойте оборудование и его детали под давлением воды или в посудомоечной машине.
Перед очисткой необходимо дать оборудованию остыть.

4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.

Упаковочные материалы, применяемые в нашем производстве, не загрязняют окружающую среду, являются экологически дружественными и допускают рециклирование. Поэтому при выбрасывании упаковочных материалов ими следует распорядиться соответствующим образом. Обратитесь к Вашему дилеру или к компетентным местным властям, которые смогут указать Вам адреса местных предприятий, занимающихся рециклированием, или центров по сбору отходов упаковки. Не выбрасывайте упаковочные материалы или детали упаковки в окружающую среду. В детских руках упаковочные материалы могут привести к удушью, в особенности, пластмассовые пакеты.

Даже когда Вы выбрасываете старое оборудование, делайте это соответствующим образом!

Важно! Доставьте оборудование в местный уполномоченный центр по сбору выбрасываемого электрооборудования. Это позволяет восстановить ощутимое количество ценных материалов.

5. Условия гарантии.

На Ваше оборудование распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие один год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации. Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие. Данная инструкция и копия накладной должна быть предъявлена нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием оборудования. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.

- Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов оборудования, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, стоимость доставки запасных частей в пределах Москвы.
- Условия действия гарантийных обязательств, содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:

- оборудование должно быть введено в эксплуатацию представителями официально аккредитованной, для данного типа работ, организацией;
- обслуживание оборудования должно проводиться официально аккредитованной, для данного типа работ, организацией;
- оборудование должно эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции;
- не выполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств.
- осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.
- Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:
 - любых последствий неквалифицированных действий Вашего персонала в отношении оборудования вне зависимости от того кем, как и при каких обстоятельствах, они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний содержащихся в настоящей инструкции);
 - частей и компонентов оборудования, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации оборудования;
 - любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции оборудования, и оборудование в целом;
 - любых работ по ремонту и обслуживанию оборудования, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
 - частей и деталей оборудования, износившихся или разрушившихся в результате избыточной нагрузки или естественного износа;
 - прямого или косвенного ущерба, связанного с эксплуатацией оборудования или неправильной установки оборудования.
- Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий, изложенных выше.
- Оборудование, гарантия на которое аннулирована, может быть отремонтировано нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.

Заказ запасных частей



Детализовочная схема:
Нажмите на ссылку для проверки цены и наличия

	Элемент нагревательный.
	Двигатель вентилятора.
	Плата управления.